



de la
POESÍA
LATINOAMERICANA

BARCELONA

(LUNES 3 AL VIERNES 7 DE OCTUBRE)

cc: siglodeoropoesia@gmail.com

blog: <https://siglodeorolatinoamerica.blogspot.com/>

facebook: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100082008232802>

Contacto: +56940096284

BARCELONA

	LUNES 3	MARTES 4	MIÉRCOLES 5	JUEVES 6	VIERNES 7
10:30 hrs	<p>BIENVENIDA ONLINE:</p> <p>Comunicado de prensa, difusión en redes</p>			<p>UNIVERSIDAD DE BARCELONA</p> <p>Mesa crítica: <i>Cien años de vanguardia</i></p> <p>Nora Catelli Edgardo Dobry Héctor Hernández M.</p>	
16:00 hrs				<p>LIBRERÍA ANIMAL SOSPECHOSO</p> <p>Recital poético/ diálogo: <i>Libros, latitudes, traducciones</i></p> <p>Francisco Larios (NIC), Daniel Busquets (ESP), Elena Blanco (CUB), Renato Pachas (PER), María Elena Rodríguez (MEX)</p> <p>Homenaje a <i>Tergiversaciones</i> (1922) de León de Greiff</p>	<p>INTERVENCIÓN/ LECTURA PÚBLICA</p> <p>Basílica Sagrada Familia</p> <p>Lectura “Manifiesto euforista” (1922)</p>
19:00 hrs	<p>CASA AMÈRICA CATALUNYA</p> <p>Inauguración</p> <p>Conversatorio con Raúl Zurita: Héctor Hernández Montecinos (CHI) y Edgardo Dobry (ARG)</p> <p>Recital Raúl Zurita</p>	<p>CASA AMÈRICA CATALUNYA</p> <p>Recital poético/ diálogo: <i>Viajes, migraciones, autoexilios</i></p> <p>Lauren Mendinueta (COL), Nilton Santiago (PER), Gladys Mendía (VEN), Karen Plata (MEX), Javier Norambuena (CHI)</p> <p>Homenaje a <i>Desolación</i> (1922) de Gabriela Mistral</p>	<p>INTERVENCIÓN/ LECTURA PÚBLICA</p> <p>Plaza Cataluña/</p> <p>Lectura Manifiesto “Bandera” (1928)</p> <p>El Raval Lectura “Manifiesto Pau Brasil” (1924)</p>	<p>CASA AMÈRICA CATALUNYA</p> <p>Recital poético/ diálogo: <i>Centroamérica Caribe, ínsulas extrañas</i></p> <p>Rodolfo Häslér (CUB), María Elena Blanco (CUB), Samuel Trigueros (HON), Francisco Larios (NIC)</p> <p>Homenaje a <i>El soldado desconocido</i> (1922) de Salomón de la Selva</p>	<p>BIBLIOTECA GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ</p> <p>Recital poético/ diálogo: <i>Latinoamérica desde allá y acá</i></p> <p>Neus Aguado (ARG), Bernardita Maldonado (ECU), Ale Oseguera (MEX), Edgardo Dobry (ARG)</p> <p>Homenaje a <i>Suenan timbres</i> (1926) de Luis Vidales</p>
21:00 hrs	<p>GASTROLLIBRERIA</p> <p>Tertulia</p>	<p>GASTROLLIBRERIA</p> <p>Tertulia</p>		<p>GASTROLLIBRERIA</p> <p>Tertulia</p>	

SIGLO DE ORO DE LA POESÍA LATINOAMERICANA 1922-2022

PRESENTACIÓN

El más estricto presente nos ha obligado a preguntarnos hasta qué puntos somos contemporáneos de nosotros mismos o, más aun, qué nuevas formas de vida se están produciendo en las relaciones entre el mundo y los sujetos el día de hoy.

Los estallidos sociales, la digitalización, la pandemia, la precarización, la migración, la guerra son los fenómenos que escriben nuestra historia actual y es desde allí que queremos hacer una pregunta sobre lo literario que es también una respuesta ante la crisis social del lenguaje, el pensamiento y la memoria.

Un encuentro de poesía nace de una necesidad radical que, por lo general, se pierde entre los focos y los flashes, entre las figuras y las formas, y es por eso mismo que nos hemos planteado uno donde lo primordial sean, justamente, las vidas que están detrás de los libros, debajo de los poemas, en los bordes de un campo cultural.

En este sentido, la poesía latinoamericana permite hablarnos, escucharnos, pensarnos, volver a lo que ha sido un siglo exacto desde esas obras publicadas en el tan lejano y tan similar 1922, es decir, *Trilce* del peruano César Vallejo, *Los gemidos* del chileno Pablo de Rokha, *Desolación* de la también chilena Gabriela Mistral, *Veinte poemas para ser leídos en el tranvía* del argentino Oliverio Girondo, *Paulicea Desvariada* del brasileño Mario de Andrade, *Andamios interiores* del mexicano Manuel Maples Arce, *El soldado desconocido* del nicaragüense Salomón de la Selva, el desaparecido *Zaguán de aluminio* del ecuatoriano Hugo Mayo, el “Manifiesto euforista” de los puertorriqueños Vicente Palés Matos y Tomás L. Batista, la escritura de *Tergiversaciones* del colombiano León de Greiff, entre otros acontecimientos y libros también publicados en esa fecha.

Hemos querido pensar estos cien años de poesía que celebramos en el encuentro como un Siglo de Oro, uno nuestro, pero también reconocido a nivel mundial no solo por los más importantes premios recibidos por sus autores y autoras, sino también por la renovación radical de la lengua castellana que representan estas obras.

La historia de nuestro continente es también su geografía al mismo tiempo que la conformación de esta lengua ha sido la superposición de todos sus lenguajes desde los indígenas hasta los informáticos, desde el modernismo hasta la más radical experimentalidad, desde las vanguardias en todas sus constantes renovaciones hasta las poéticas que hoy se reparten por el planeta bajo la urgencia de la migración tal como en su momento Vallejo en Europa y Mistral en México.

Tres ciudades de España serán las sedes del encuentro: Barcelona, Madrid y Granada durante todo el mes de octubre y las actividades tendrán lugar en universidades, librerías, bares y cafés, plazas públicas, bibliotecas, instituciones culturales como Casa Amèrica Catalunya, Casa de América en Madrid, el Instituto Cervantes o el Centro Federico García Lorca, entre otros.

Se trata de una celebración, pero también de darle cuerpo a una comunidad de poetas latinoamericanos/as dispersa por el mundo a la vez que volver a mirarnos desde todos los afueras, las alteridades, las enunciaciones. Temas como migración, mujeres, homosexualidad, campo cultural, autogestión, el propio presente, rondarán el encuentro como preguntas abiertas y productivas desde la creación y la reflexión poética.

Un Siglo de Oro de poesía latinoamericana. Eso es lo que somos. Un Nuevo Mundo en este.

COMUNICADO

“Siglo de Oro de la poesía latinoamericana 1922-2022” comienza en Barcelona desde el lunes 3 de octubre al viernes 7, sigue en Madrid desde el lunes 10 al viernes 21, y concluye en Granada entre el lunes 24 y el viernes 28 de octubre. Se trata, en efecto, de un encuentro atípico en varios sentidos.

Primeramente, su finalidad es congregar a los/as poetas que estén en España residiendo, de paso, en estatuto de migración, etc. para generar una comunidad literaria, ampliar las vinculaciones ya existentes, pero sobre todo para pensarnos, leernos, reconocernos poetas de Latinoamérica aprovechando esta efeméride que son los 100 años desde la publicación de libros fundamentales en la lengua castellana como *Trilce* del peruano César Vallejo, *Los gemidos* del chileno Pablo de Rokha, *Desolación* de la también chilena Gabriela Mistral, *Veinte poemas para ser leídos en el tranvía* del argentino Oliverio Girondo, *Paulicea Desvariada* del brasileño Mário de Andrade, *Andamios interiores* del mexicano Manuel Maples Arce, *El soldado desconocido* del nicaragüense Salomón de la Selva, el desaparecido *El zaguán de aluminio* del ecuatoriano Hugo Mayo, el “Manifiesto euforista” de los puertorriqueños Vicente Palés Matos y Tomás L. Batista, la escritura de *Tergiversaciones* del colombiano León de Greiff, entre varios otros hitos publicados en 1922.

En segundo lugar, es un evento que dura un mes completo, es decir, todo octubre, por lo cual habrá muchas actividades en espacios como Casa Amèrica Catalunya, Casa América en Madrid, el Instituto Cervantes o el Centro Federico García Lorca, también en universidades como la Complutense de Madrid, la Universidad de Barcelona y la Universidad de Granada, recitales en bibliotecas como la Gabriel García Márquez de Barcelona, la librería Juan Rulfo del FCE en Madrid o intervenciones y lecturas públicas como también haremos en Granada.

Tercero, todos los eventos son gratuitos, abiertos y serán transmitidos online. El espíritu que los convoca en esta oportunidad son las vanguardias históricas de Latinoamérica conceptualizadas como el inicio de un “Siglo de Oro” desde la publicación en 1922 de esta serie de obras hasta el día de hoy debido a su sólida continuidad, enorme variedad, inusitada potencia y reconocimiento a nivel global.

Finalmente, este encuentro es autogestionado, horizontal y participativo, esto es, que se realizó un llamado abierto para sumarse y compartir saberes, experiencias, en torno a lo que es ser poeta hoy, ser latinoamericano/a y estar en España.

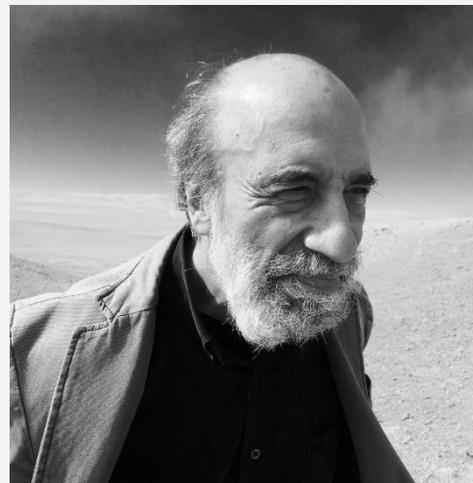
Algunos de los/as poetas que participarán durante las actividades del mes son: Raúl Zurita (CHI), Edgardo Dobry (ARG), Gladys Mendía (VEN), Karen Plata (MEX), Diego Mora (COS), Javier Norambuena (CHI), Nilton Santiago (PER), Rodolfo Häsler (CUB), Adriana Hoyos (COL), Francisco Larios (NIC), Anabel Torres (COL), Bernardita Maldonado (ECU), Ale Oseguera (MEX), Lauren Mendingueta (COL), Neus Aguado (ARG), Gian Pierre Codarlupo (PER), Rafael Toriz (MEX), Dionisio Cañas (ESP), Giovanni Collazos (PER), Alexander Ríos (COL), Andrés Lalé (ECU), Daniel Oliveros (VEN), Andrea Sofía Crespo (VEN), Nicolás López Pérez (CHI), José Miguel Navas (VEN), Carlos Kattan (VEN), María Elena Blanco (CUB), Daniel Busquets (ESP), Iván Vergara (México), Carolina Sánchez (COL), María García Zambrano (ESP), Manuel Gerardi (VEN), Almudena Anés (ESP), Harold Alva (PER), María Gómez Lara (COL), José Luis Rico Carrillo (MEX), Andrés Morales (CHI), Ketty Blanco (CUB), Óscar Pirot (MEX), entre otros/as que se irán sumando a lo largo del encuentro.

Se trata de una oportunidad donde dialogar autores/as de Latinoamérica y España, pero también entre nosotros/as mismos/as. Es un tiempo donde la poesía es urgente porque la propia historia de la civilización que es el lenguaje, el pensamiento y la memoria son urgentes. Volver a mirar un siglo es detenernos en cada día que pasa, en lo que se reitera y lo que queremos no retorne nunca más. Un encuentro como este es un sueño colectivo, quizá el primero, el último, da igual. Es ahora.

RAÚL ZURITA

(Santiago, Chile, 1950)

Sus libros *Purgatorio* (1979), *Anteparaíso* (1982; versión final, 2022), *La Vida Nueva* (1994; versión final, 2018) y *Zurita* (2011) son reconocidos a nivel mundial al igual que sus escrituras en el cielo de Nueva York (1982) y el desierto de Atacama (1993). Traducido a una docena de idiomas ha recibido, entre sus últimos premios, el Asan World Prize for Poetry, India (2018), Reina Sofía de Poesía Iberoamericana (2020) y Viollana Landi, Italia (2021). Actualmente es Profesor Emérito de la Universidad Diego Portales y Doctor Honoris Causa de las universidades de Alicante, Técnica Federico Santa María, Valparaíso, y La Frontera en Temuco.

**EDGARDO DOBRY**

(Rosario, Argentina, 1962)

Autor de los libros de poemas *Cinética* (1999, 2004), *El lago de los botes* (2005), *Cosas* (2008), *Pizza Margarita* (2010), *Contratiempo* (2013), beneficiado con la beca Guggenheim, y *El parasimpático* (2021), galardonado con el Premio Ciudad de Barcelona. En ensayo publicó *Orfeo en el quiosco de diarios; ensayos sobre poesía* (2007), *Una profecía del pasado: Lugones y la invención del "linaje de Hércules"* (2010), *Historia universal de Don Juan; creación y vigencia de un mito moderno* (2017) y *Celebración: lecturas de poesía americana* (2022). Es profesor de la Universidad de Barcelona.

**LAUREN MENDINUETA**

(Barranquilla, Colombia, 1977)

Poeta, ensayista y traductora. Ha publicado entre otros libros *Inventario de ciudad* (1999), *Autobiografía ampliada* (2006), *Del tiempo, un paso* (2011), *La Realidad Alterada* (2016), *Una visita al museo de Historia Natural y otros poemas* (2021; 2022) y *La vocación suspendida* (2022), que ya va en su octava edición. En Colombia ganó tres premios nacionales de poesía, el Premio del Festival de Poesía de Medellín, y el Premio Nacional de Ensayo y Crítica de Arte del Ministerio de Cultura. Además, obtuvo en España los premios internacionales Martín García Ramos y el Premio César Simón. Actualmente reside en Lisboa.



NILTON SANTIAGO

(Lima, Perú, 1979)

Reside en Barcelona hace varios años. Es autor de *El libro de los espejos* (2003), *La oscuridad de los gatos era nuestra oscuridad* (2012), *El equipaje del ángel* (2014), *Las musas se han ido de copas* (2015) y, finalmente, de *Historia universal del etcétera* (2019). Ha obtenido, entre otros premios, el “Tiflos de Poesía”, “Casa de América de Poesía Americana” y el “Premio Internacional de Poesía Vicente Huidobro”.

**GLADYS MENDÍA**

(Maracay, Venezuela, 1975)

Ha publicado *El tiempo es la herida que gotea* (2009), *El alcohol de los estados intermedios* (2009), *La silenciosa desesperación del sueño* (2010); *La grita*. Reescritura de *Las Moradas*, de Teresa de Ávila (2011), *Inquietantes dislocaciones del pulso* (2012), *El cantar de los manglares* (2018), *Telemática. Reflexiones de una adicta digital* (2021) y *LUCES ALTAS luces de peligro* (2022). Fue becaria de la Fundación Neruda (2003), cofundadora de la Furia del Libro (Chile) y actualmente es directora de la Editorial y Revista de Literatura y Artes LP5 desde el año 2004.

**MARÍA ELENA BLANCO**

(La Habana, Cuba)

Estudios universitarios y posgrados en literatura francesa, española y latinoamericana (Université de Paris, New York University). Docente y traductora. Ha publicado en poesía *Posesión por pérdida* (1990), *Corazón sobre la tierra/tierra en los ojos* (1998), *Alquímica memoria* (2001), *Mitologuías. Homenaje a Matta* (2001), *danubiomediterráneo/mittelmeerdonau* (2005), *El amor incontable* (2008), *Sobresalto al vacío* (2015). En ensayo es autora de *Asedios al texto literario* (Madrid, 1999) y *Devoraciones. Ensayos de período especial* (Leiden, 2016) y ha traducido entre otros a Gerhard Kofler con *Al filo de los días*, alemán/italiano-español (1998) y Charles Baudelaire con *Las flores del mal*, francés-español (RIL editores, 2021). Ha recibido el Premio La Porte des Poètes (1996), finalista Premio Internacional de Poesía Pilar Fernández Labrador (2015), Grand Prix International de Poésie (2016). Reside en Viena con estadias anuales en Chile.



NEUS AGUADO

(Córdoba, Argentina, 1955)

Poeta, narradora y crítica literaria. En Barcelona -donde reside- se licenció en Arte Dramático y en Ciencias de la Información. Entre sus libros de poesía destacan *Ginebra en bruma rosa* (Lumen, 1989), *Aldebarán* (Lumen, 2000), *Intimidación de la fiebre* (El Toro de Barro, 2005) y *Tal vez el Tigre* (in-Verso, 2015). En narrativa ha publicado *Juego cautivo* (Laie, 1986) y *Paciencia y barajar* (Tusquets Editores, 1990).

**FRANCISCO LARIOS**

(Managua, Nicaragua)

Ha publicado *Cada Sol Repetido* (2010), *The Net in Sight/La red ante los ojos* (2015), *La Isla de Whitman* (2015), *Sobre la vida breve de cualquier paraíso* (2017), *Parece una república* (2020), libro ganador del Florida Book Award y las plaquette *Schwarze milch* (2016) y *Astronomía de un sueño/Astronomy of a Dream* (Barcelona, 2013). Seleccionó y tradujo al castellano *Los hijos de Whitman. Poesía norteamericana en el siglo XXI* (2017). Tradujo al inglés (por primera vez desde su publicación en 1922) *El soldado desconocido* de Salomón de la Selva: *The Unknown Soldier* (2021). Es fundador y editor general de Revista Abril [revistaabril.org]. Doctor en Economía, consultor de economía internacional y profesor en el Miami Dade College de Miami, Florida. Preside la fundación Paz Nicaragua. Reside en Estados Unidos.

**JAVIER NORAMBUENA**

(Santiago, Chile, 1981)

Ha publicado varios libros de poesía, compilados en *Toque de Cutícula* de reciente aparición en RIL Editores. Actualmente vive en Madrid donde trabaja de psicoanalista.



RODOLFO HÄSLER

(Santiago de Cuba, 1958)

Desde los diez años reside en Barcelona. Estudió Letras en la universidad de Lausanne, Suiza. Ha publicado entre otros *Poemas de arena* (1982), *Tratado de licantrópía* (1988), *Elleife* (1993; 2018), galardonado con el premio Aula de Poesía de Barcelona, *De la belleza del puro pensamiento* (1997), beca de la Oscar Cintas Foundation de Nueva York, *Paisaje, tiempo azul* (2001), *Cabeza de ébano* (2007; 2014), *Diario de la urraca* (2013), *Lengua de lobo* (2019; 2021), XII Premio internacional de poesía Claudio Rodríguez) y *Hospital de cigüeñas* (2021). Ha traducido la poesía completa de Novalis, los minirelatos de Franz Kafka y una selección de *Anthologie secrète de Frankétienne*.

**SAMUEL TRIGUEROS**

(Tegucigalpa, Honduras, 1967)

Escritor, editor. Ha publicado *Antología personal 1992-2021*, *Una canción lejana*, *Retrato con una gota de ámbar*, *Una despedida*, *Exhumaciones*, *Me iré nunca*, *Antes de la explosión*, *Animal de ritos*, *El trapequista de adobe y neón*, *Borges*, *Todo es amor tras esta nostalgia*, *Amoroso signo*. Además de su obra poética y narrativa ha escrito libretos y guiones para teatro, radio y video. Coordina los talleres literarios Helecho Poético Internacional y Helecho Poético Zaragoza. Presidente de la Asociación Poética Aragonesa Bonhomía. Director del Festival Internacional de Poesía de Aragón (FIPAR). Director de Nautilus Ediciones.

**KAREN PLATA**

(Ciudad de México, 1986)

Autora del libro *Mamá es una nave* (2007) y *Retratos de familia* (2015) con el que ganó el Premio Nacional de Poesía Joven Elías Nandino 2015. Ha publicado poemas en las revistas *Plebella*, *El poeta y su trabajo*, *Reverso* y *Letras Libres*. Becaria del programa Jóvenes Creadores del Fonca 2008-2009 y 2015-2016. Cursó la carrera de intérprete traductor y asiste al Taller Cinematográfico de Mantarraya Films.



ALE OSEGUERA

(Guadalajara, México)

Reside en Barcelona desde 2006. Es autora de los poemarios *Tormenta de Tierra* (2016) y *Un hotel de cinco estrellas sobre un cementerio*, el cual fue galardonado con el XII premio de poesía “La Nunca” (2019). En 2020 publicó la novela *Realidad en Mono*. Sus textos, entre narrativa de ficción, poesía y artículos periodísticos, han sido incluidos en varias antologías de España y México. Es cofundadora de Las Hermanas del Desorden, agrupación dedicada a explorar las posibilidades escénicas de la poesía. En 2019 publicaron el disco de spokenword “La Musa Suicida”, acompañado por un poemario del mismo título. Desde 2019 presenta y coordina la sección de poesía del programa “Todos Somos Sospechosos” de Radio 3 de Radio Nacional de España.

**DANIEL BUSQUETS**

(Barcelona, España, 1953)

Ha ejercido la profesión de bibliotecario en la Biblioteca de Cataluña de su ciudad natal. Es autor de tres poemarios en lengua catalana *La trama perfecta* (2008), *El Clímax* (2013), y *Els ambients* (2019) que ha traducido al castellano en la trilogía reunida en edición bilingüe *La intriga constante* (RIL Editores).

**MARÍA ELENA RODRÍGUEZ**

(Monterrey, México, 1966)

Poeta, columnista, gestora cultural. Publicó *De la piel que se va* (2005). Parte de su obra se encuentra en las antologías *40 barcos de guerra. Antología de poesía y sus editoriales* (2009) de México y *Mujeres poetas en Moguer* (2018) en España, entre otras. Ha colaborado para El Norte, Letralia y Milenio. Becaria del Estímulo Fiscal a la Creación Literaria (2012-2013). Ha participado en diversos encuentros literarios, tanto en México como en Chile, Colombia, Cuba, España y Estados Unidos.



BERNARDITA MALDONADO

(Loja, Ecuador, 1969)

Es máster en Literatura Comparada y Estudios Culturales, actualmente realiza un doctorado en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada. Entre sus libros destacan *Biografía de los pájaros* (2007) y *Con todos los soles lejanos* (2015). Asimismo, es autora del estudio introductorio y la compilación de la obra del poeta Héctor Manuel Carrión. Poemas suyos han aparecido en *Cuadernos del Matemático*, *Guaraguao*, así como en varias antologías de España y Ecuador. También ha publicado investigaciones sobre literatura ecuatoriana. Reside en Barcelona.

**RENATO PACHAS**

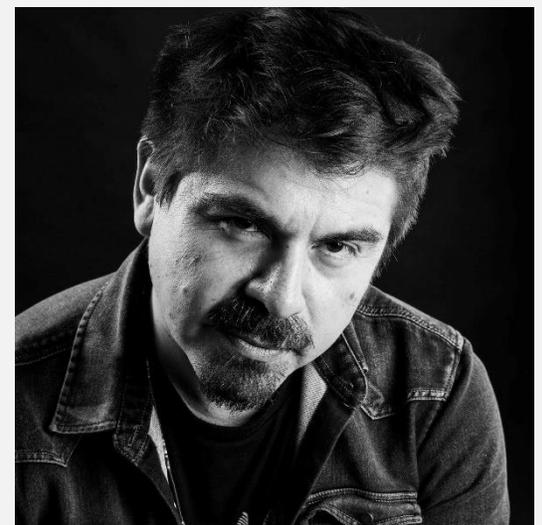
(Chincha, Perú, 1976)

Escritor, docente y promotor cultural. Es autor de los libros de poesía *Friotreze* (2002, inédito), *Noche alternativa de ogros* (2013) y *Desde el borde de la lengua* (2017). Es director y fundador de los festivales internacionales de poesía “Dentro de los bosques famélicos” en Pucallpa y “Gritovientos” en Andahuaylas donde reside. Termina su último libro *Cartas desde el encierro*.

**HÉCTOR HERNÁNDEZ MONTECINOS**

(Santiago, Chile, 1979)

Doctor en Literatura, Magíster y licenciado en Letras Hispánicas. A los 19 años recibió el Premio Mustakis a Jóvenes Talentos. A los 29, el Premio Pablo Neruda por su destacada trayectoria tanto en Chile como en el extranjero. Es el compilador de los dos tomos de *4M3R1C4: Novísima poesía latinoamericana* (2010 y 2017) y *Halo: 19 poetas chilenos nacidos en los 90* (2014). Apareció en *Cuerpo plural. Antología de la poesía hispanoamericana contemporánea* (2010) de Pre-Textos y *El Canon Abierto. Última poesía en español* (2015) de Visor, entre otras. Su proyecto en poesía, *Arquitectura de la Mentalidad*, está conformado por *La Divina Revelación* (1999-2011), *Debajo de la Lengua* (2007-2009) y *OIII* (2012-2019). Todos publicados por RIL editores en Chile y España. Además es editor, entre otros, de *Un mar de piedras* (FCE, 2018) y *Mi Dios no ve* (Vaso Roto, 2022) de Raúl Zurita.





Casa **Amèrica Catalunya**



UNIVERSITAT DE
BARCELONA



**Biblioteca
Gabriel García Márquez**



de la
**POESÍA
LATINOAMERICANA**

cc: siglodeoropoesia@gmail.com

blog: <https://siglodeorolatinoamerica.blogspot.com/>

facebook: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100082008232802>

Contacto: +56940096284